世界巡演超過150場

舞劇《粉墨春秋》明年溫市獻演

【明報專訊】由中國對外文化集團公司主辦、山西華晉舞劇團演繹的大型舞劇《粉墨春秋》將於明年1月首次登陸溫哥華，爲大溫觀眾帶來全新視聽感受。該劇是「中華風韻」系列演出的又一力作，完美融合舞蹈與戲劇，自2011年推出以來已在世界多國演出150多場。

韓寧（前排左五）、魏美蓉（前排左三）、王強（前排右二）、王白進（前排左四）等預祝演出圓滿成功。（王學文攝）

中國駐溫哥華文化領事韓寧表示，2015-2016年是中加文化交流年，作爲重點交流的項目之一，《粉墨春秋》融合了中國舞蹈與戲曲等藝術形式，由香港著名編劇李碧華及中國春晚御用編導邢時苗聯手打造，講述了清末民初梨園內三個武生至眞至切的人生故事。韓寧指出，該劇自2011年終北京首演起，已巡演超過150場，更作爲中華文化瑰寶登上過美國肯尼迪藝術中心、澳洲悉尼歌劇院、法國戛納電影宮等世界級藝術殿堂。

表演協辦者之一、國際多元文化發展基金會主席魏美蓉表示，《粉墨春秋》演員陣容強大，共有60多名專業演員，在溫哥華亦不多見。舞劇將在1月5日及6日晚上8時在溫哥華女皇大劇院（Queen Elizabeth Theatre）舉行，希望通過這場大型舞劇，令本地社會了解中國傳統文化藝術，爲大溫觀衆帶來耳目一新的視聽享受。

明年1月5至6日登台

舞劇按照戲劇「起承轉合」的結構模式，創作出25個獨立成章而又相互關聯的獨舞、群舞等，劇中經典段落《髯口》、《水袖》、《踩蹺》，將現代舞、古典舞、民族民間舞等舞蹈語彙融會貫通。該劇主創陣容強大，無論作曲、燈光、舞美、服裝等，皆由中國知名專業人士擔綱。230套華美戲服及精美舞台設計，爲觀衆營造出美輪美奐的舞台效果。

「中華風韻」是中國對外文化集團公司精心打造的高端對外文化交流品牌，旨在推送中國舞台藝術登上世界頂級劇院，向西方主流觀衆展示中國文化的魅力。多年來已推出20餘部優秀舞台劇和演出，受到各國觀衆的熱烈歡迎和國際媒體的高度評價。

另一協辦單位加中文化發展協會會長高如東、中國駐溫哥華文化領事王強及本那比市議員王白進亦參加了舞劇發布活動，並預祝演出圓滿成功。

演出票價自28元起，購票請致電：604-377-6704。

大溫地區天氣預測

今天	11/27 (五)	11/28 (六)	11/29 (日)
晴	晴	晴	晴
-2 – 8℃	-2 – 5℃	-3 – 5℃	-4 – 5℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-6 – 1	晴
愛蒙頓	-7 – -1	晴間雲
溫尼辟	-14 – -8	晴間雲
多倫多	9 – 11	陣雨
渥太華	6 – 8	陣雨
滿地可	6 – 8	多雲
三藩市	6 – 13	晴
洛杉磯	8 – 18	晴
紐約	11 – 17	晴間雲
香港	19 – 22	晴
台北	16 – 18	多雲
北京	-8 – -3	晴間雲
上海	3 – 7	晴
廣州	13 – 21	晴
新加坡	24 – 31	雷雨
東京	5 – 14	晴
悉尼	17 – 22	多雲
倫敦	7 – 10	多雲

649 11月25日 星期三 中獎號碼

1 2 3 4 29 48 **21** 特別號碼

百萬大獎號碼 58711903-01

幸運寶號碼 1 9 27 59

BC-49

13 16 29 30 34 36 **3** 特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

本那比鄉村博物館燈會

【明報專訊】中僑誠邀民衆於12月19日下午3點半至5點半，參加本那比鄉村博物館的燈會，屆時會帶領市民觀賞燈展，參加聖誕尋寶，請參加者帶上相機。

報名電話：604-430-1899。

周末寒流來襲 溫市備好灑鹽車待命

【明報專訊】大溫地區本周末將受寒流吹襲，氣溫會跌至攝氏零下5至6度。溫哥華市政府表示，超過50輛鏟雪車和灑鹽車已經準備就緒，確保市內的主要道路可以安全行駛，而其中兩部灑鹽水車今個冬季過後便會「退役」，當局已購入更高效能的灑鹽水車取代，預計明年2月投入服務。

大溫地區近日氣溫急降，今個周末更有冷鋒吹至。溫哥華負責街道、交通、電力運營的工程服務部主管布朗（Ken Brown）表示，市府未來幾日會派出多輛灑鹽車和灑鹽水車在街上灑鹽，防止路面結黑冰，確保道路安全。

布朗表示，主要街道、橋樑、巴士路線、緊急服務路線例如醫院外圍，以及單車線都是當局的優先處理街道，而內街則由市民負責。他表示市政府去年一共用了900噸鹽，而今年則準備了1200噸。

溫市府展示部分鏟雪裝備，包括即將「退役」的灑鹽水車（左一）。（伍皚婷攝）

另外布朗表示，其中兩輛灑鹽水車已殘舊，今季過後便要「退役」，市府已重新購入兩部性能更高的新灑鹽車，可將灑鹽效率提高3成，預計最快明年2月可投入服務。

市政府提醒市民檢查房屋外的溝渠，確保下水道暢通。如下雪，市民要負責清理門前積雪，並照顧有需要的鄰居，尤其是長者或行動不便人士。

溫哥華 開業30年 新貨剛運到
折扣高達 50-60%OFF
列治文店及溫哥華兩店陳列超過20,000張
波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其
精選人手製造地氈，歡迎蒞臨選購。
全部地氈採用優質羊毛及絲製造
品質保證
節省高至50-60%
寄往中國、香港、台灣毋須付GST、PST稅
爲家居及辦公室平添特色 選擇優質地氈的總滙
免費泊車 免費送貨 減價期有限 欲購從速 可家中試用
特設清洗、修補、Trades-in服務
WEST COAST PERSIAN & ORIENTAL RUG CO.
列治文店 120-7991 Alderbridge Way (No.3 夾 Alderbridge) 電話：604-214-0096 星期一至六：10:30-6pm 星期日 11:30-5:30pm
溫哥華新店 1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave) 電話：604-730-9161 星期一至六：10:15-6:15pm 星期日 11:15-6:00pm
溫哥華店 2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C. 電話：604-261-2255 星期一至六：10:15-6:00pm 星期日 11:30-5:30pm

龍岡親義公所選舉二零一六年（第九十三屆）職員通告

逕啟者：

溫哥華龍岡親義公所，現任職員快將期滿，遵章遴選下屆（第九十三屆）理監事，婦女部職員。定於十一月廿九日（星期日）在公所二樓舉行，投票時間當日正午十二時開始至下午三時截止，接住當眾開票。敬請各會員盡足義務依時出席投票為荷。

順告：會費到期，通訊地址更改者，請到文書處辦理為荷。

此致

全體會員

溫哥華龍岡親義公所啓

二零一五年十一月廿五日

世界佛教會福慧雙修課程表

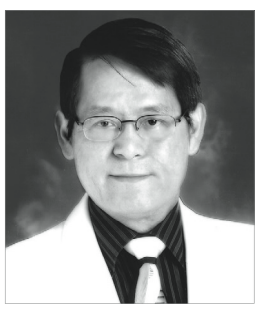
地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：六零四-三二五-六九一二。傳眞：六零四-三二五-二九三七

廣開佛門時間：每天上午九時十分至下午四時；星期日上午八時至下午四時。農曆每月初一、十五日上午九時卅分禮拜大悲懺。本會圖書館有圖書及錄音帶，歡迎借閱（星期日開放）。

星期	時間	科目	主持者
日	上午九時三十分	早課或功德唸佛法會	度明法師、恒泉法師
	十一時十五分	佛前上供	宏通法師、明通法師
	十二時卅分	素齋結緣	香積廚同人
五	晚上七時三十分	中國文化講座：王充「論衡」	蔣汶德先生（粵語講解）
	至九時三十分	周易與商代信仰崇拜	

備註：九月六日（星期日）慶祝地藏王菩薩寶誕。中午十二時半敬備素齋款衆。十月廿五日（星期日）慶祝觀世音菩薩出家。中午十二時半敬備素齋款衆。十一月八日（星期日）慶祝藥師佛寶誕。中午十二時半敬備素齋款衆。歡迎各界善信駕臨隨喜。

訃聞



許穗林醫生 (Dr. Alphonsus Hui) 於公曆二零一五年十一月十四日早上不幸意外身亡享年六十八歲謹擇於十一月二十八日（星期六）上午十一時正假Holy Name Catholic Church (4925 Cambie Street, Vancouver) 舉行殯葬彌撒。

反服父 許錫光
母 許金鳳仙
妻 許謝淑英
孝男 許啟人
孝女 許慕蓮
兄 許戈林 嫂 許朱綠漪
弟 許瓊林 弟婦 許孫少儀
許桂林
姊 許波影
陳許雲影 姐夫 陳德恆
妹 羅許少影 妹夫 羅繼宗
姪兒 許啟業 姪兒媳 許鄭銘瑜
許啟德 姪兒媳 Leanne Page
姪女 冼許芷茵 姪女婿 冼雅恩
林許芷薇 姪女婿 林貝恩
許芷琪
許盈盈
外甥男 羅承光
外甥女 陳儉菁
洪陳儉詩 外甥婿 洪駿揚
陳韻嫣 外甥婿 Matthew Allen
陳韻心 外甥婿 Robert Roubik
姪孫男 冼康正 洪銘諾
Liam Allen Dylan Allen
姪孫女 冼康意 許曼儀 洪思諾 林希穎
Allison Roubik Elizabeth Roubik
Maya Couper Midori Couper

同泣告

懇辭花圈，如蒙賜賻，請折現金捐贈，作為Memorial Bench of Dr. Alphonsus Hui 之用
詳情請登入 www.Alphonsus.ca

卑保推中文專線服務華裔

【明報專訊】卑詩保險公司（ICBC）自從5年前提供中文同步傳譯服務以來，發現需要中文服務的人數非常多，因此推出包含普通話及廣東話的全新中文專線，方便華裔以母語查詢索賠、保險、駕駛執照等相關信息。不過理賠索償個案登記方面，則會繼續沿用原本的中文同步傳譯服務。

卑詩保險公司的全新中文專線號碼爲1-855-813-2121，有普通話及廣東話兩種服務，這也是卑保繼2013年推出旁遮普語熱線後，第二條官方語言以外的外語熱線。

卑保這條專線僅供查詢之用，關於索賠的相關信息將會每周7天開放查詢，時間則爲每天早上8時至晚上8時。如果是要查詢保險及駕駛執照的相關信息，開放時間爲周一至周五早上8時至晚上6時，以及周六早上9時至下午5時，周日則不提供這部分查詢服務。

至於理賠索償的部分，目前則仍然沿用原本於2010年7月推出的中文傳譯服務。市民需要先致電24小時英語索賠登記專線，向卑保人員要求中文同步傳譯，卑保便會立即召來中文傳譯服務人員。卑詩保險公司將會於本周五召開新聞發布會，由卑保副總裁克龍比（Steve Crombie）及華裔省議員葉志明主持，向華裔民衆介紹全新中文專線服務的細節。

卑詩保險公司已經於中文網站頁面公開全新中文專線號碼。（卑保網站圖片）

流浪貓成第100萬獲領養動物

愛護動物會籲領養寵物作節禮

Meetsa依偎在斯塔基的懷中，對於成爲主角，顯得既好奇又害羞。（鄭綺霞攝）

【明報專訊】卑詩愛護動物協會（BC SPCA）列治文教育及領養中心（Richmond Education & Adoption Centre）昨日慶祝協會第一百萬隻動物獲領養，成爲主角的是一隻現時11個星期大的流浪貓。

卑詩愛護動物協會行政總裁丹尼爾（Craig Daniell）表示，對於能夠爲中心的動物找到新家感到榮幸，並期望未來會有更多人選擇以領養代替購買新寵物。

丹尼爾說，第一百萬隻獲領養的幸運兒是小貓Meetsa，她原是在卑詩內陸金伯利（Kimberley）的流浪貓，其後被送到東葛尼（East Kootenay）的愛護動物協會，再由飛機送抵列治文的領養中心。

小貓的新主人斯塔基（Arlene Stakic）表示，她沒有想過自己會有幸領養第一百萬隻動物。她說，與丈夫之前亦是貓主，但貓兒年紀太大，個多月前離世，之後她決定與丈夫領養小貓回家。

斯塔基抱着怕生的Meetsa接受訪問時說：「最初我們只打算領養一隻，但當日來到領養中心，牠在旁邊叫得很大聲，而且與我們又很合得來，得知牠與我們要領養的小貓是好朋友，於是我們決定與丈夫領養兩隻，也好讓兩隻小貓在新的環境能有個玩伴。」斯塔基說，爲小貓起了Meetsa這個名字，是因爲那是鍾愛、親愛的意思，希望牠能在新家感受到愛。

她說，兩隻小貓的出現，令家裏變得熱鬧，同時亦令夫婦二人漸漸步出早前貓兒離世的傷痛，重過新生活。

斯塔基及領養中心均呼籲想養寵物的市民，不如考慮領養。卑詩愛護動物協會指，省內各個領養中心及動物庇護所仍有很多待領養的動物，而市民在寵物店購買的寵物，亦不一定在優良的環境下培育，市民如欲領養，隨時可瀏覽協會網站www.spca.bc.ca/adopt查詢最新詳情。

領養中心同時指，不少人都喜歡在佳節贈送寵物作爲驚喜禮物，但不幸地，很多時候這些寵物最終都被捨棄。該中心建議希望送寵物的人，可寫節日賀卡給對方，承諾願意爲其支付所選的領養動物的所需費用，更有心意又能切合需要。

加台證券交易所簽合作備忘

將推動企業兩地上市

【明報專訊】加拿大證券交易所（CSE）25日在台北與台灣證券櫃檯買賣中心簽署合作備忘錄（MOU），由CSE首席執行長卡爾頓（Richard Carleton）與台灣證券櫃檯買賣中心總經理李啓賢代表簽署，未來將推動雙邊的企業在各自證券市場掛牌上市，並加強雙方在資本市場上的合作。

卡爾頓指出，雖然加拿大證券市場已有來自亞洲的一些企業掛牌上市，但主要是來自中國的企業，尚沒有來自台灣的企業，因此他希望在加拿大與台灣簽署證券交易合作備忘錄後，會很快見到台灣企業到加拿大股市掛牌。

他表示，除了台灣企業到加拿大上市外，台灣方面也非常歡迎有需要引進國際資金的加拿大企業，到台灣證券市場掛牌上市。

他認爲，加拿大在科技、乾淨能源和航太產業的工業，屬於具高度發展潛力的工業項目，如果有機會在台灣上市，將受到投資人歡迎，未來CSE將幫助加拿大企業了解台灣證券市場制度及程序，協助加拿大企業利用台灣證券市場募集資金。

CSE目前約有400多家微型及中小企業掛牌，過去主要服務對象爲原物料公司，目前已延伸至科技、乾淨能源和航太產業等。

加拿大證券交易所首席執行長卡爾頓（左）與台灣證券櫃檯買賣中心總經理李啓賢（右）簽署合作備忘錄。（CSE提供）

攜手發掘新科技

立即支持卑詩癌症基金會

卑詩癌症基金會 (BC Cancer Foundation) 是資助省內癌症研究的最大規模慈善機構。

作為卑詩癌症局 (BC Cancer Agency) 的籌款伙伴，基金會讓捐款者能夠支持最先進的尖端研究，從而改善卑詩省內癌症病人的治療質素。

想了解多些關於卑詩癌症基金會或捐款，
請上網 www.bccancerfoundation.com 或致電604-877-6040。

幫助卑詩省的癌症研究人員
再作突破。
熱心捐獻携手共創佳績

BC CANCER FOUNDATION
partners in discovery
Supporting the BC Cancer Agency

604.877.6040 I 1.888.906.2873 I www.bccancerfoundation.com